

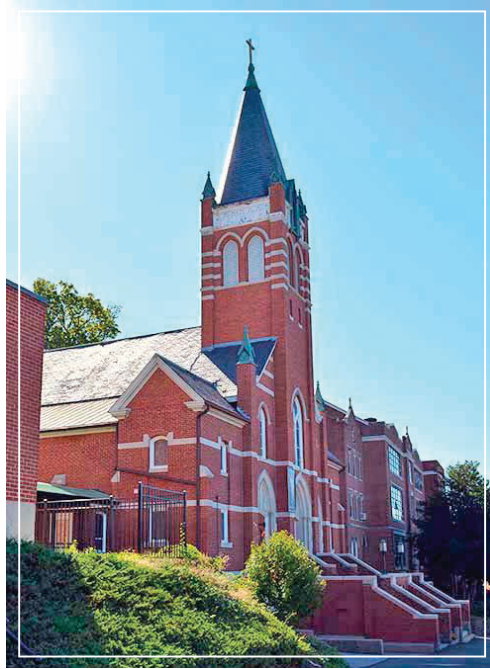
ST. MICHAEL PARISH

75 DERBY AVENUE • DERBY, CONNECTICUT 06418

WELCOME TO OUR PARISH FAMILY

Parish Membership

Through baptism we become God's Sons and Daughters, and brothers and sisters of each other in Christ. We ask that every family in the parish be properly registered and every adult receive a set of envelopes. Registration of new parishioners should be done at the Parish Office as soon as possible. This registration is our only means of certifying anyone as a member of our parish family.



Vincentian Fathers
Rev. Marek Sadowski, CM *Pastor*
Rev. Marek Sobczak, CM, *Vicar*
Deacon Robert Carter

School Principal
Toni Ann LaMattina

Parish Trustees
Ryszard Przydzial & Brian Tarini

Parish Financial Council
Irene Loman & John Zaprzalka

Ministry of Music / Choir Directors
Marc Garofalo & Tatyana Yedigiarova

Religious Education
Margaret Mattei, DRE

Masses

SUNDAY VIGIL MASS: Saturday at 4:30 pm

SUNDAY: 9:00 am, 11:00 am (*Polish*) & 5:30 pm

WEEKDAYS

Monday: Novena with Mass at 7:00 pm (*English*)

Tuesday: Morning Mass at 7:00 am (*English*)

Wednesday: Novena with Mass at 7:00 pm (*Polish*)

Thursday: Morning Mass at 7:00 am (*English*)

Friday: Morning Mass at 7:00 am (*English*)

Friday Masses during Lent: 5:30 pm (*English*) & 7:00 pm (*Polish*)

Saturday: Morning Mass at 8:00 am (*English*)

First Friday: 7:00 am Mass (*English*) followed by the Litany to Sacred Heart of Jesus; 7:00 pm Mass (*Polish*)

HOLY DAYS: Consult schedule inside

NOVENA TO OUR LADY OF THE MIRACULOUS MEDAL

Every Monday at 7:00 pm (*Rosary at 6:45 pm*)

Sacraments

Baptism: Arrangements for baptism to be made at the Parish Office. Please call for an appointment.

Marriage: Arrangements for marriage are to be made at least 6 months prior to the Wedding date. Please call for an appointment.

Sacrament of Reconciliation (Confession): Confession is heard before weekday Mass & on Saturdays at 3:30 pm.

Sick Calls: Please advise the office of any hospitalization and to arrange for the Sacraments for the elderly and sick.

Vocations: Please contact the Pastor at the parish office or the office for Vocations, 1-860-286-7670.

St. Michael Cemetery: A bridge to the Communion of Saints ~ burial and cremation plots are available. Kindly call the Parish Office, 203-734-0005 for information. A parish managed Catholic Cemetery, Silver Hill Rd., Derby.

Parish Office: The parish office is open Mondays from 9:30 am to 3:00 pm, Wednesdays from 9:30 am to noon and Fridays 11:00 am to 2:30 pm.

Please call ahead to be sure staff is in. Closed Tuesdays and Thursdays and weekends.

Parish Office: 203-734-0005

Website: <https://saintmichaelsderby.org>

School: St. Mary - St. Michael: 203-735-6471

SUNDAY, JUNE 15, 2025

Most Holy Trinity Sunday

SAT., JUNE 14, 2025-SUN. VIGIL MASS

4:30pm FATHERS DAY INTENTIONS

SUNDAY, June 15, 2025

9:00 am FATHERS DAY INTENTIONS

**11:00 am (Polish) FATHER'S DAY
INTENTIONS**

5:30 pm FATHERS DAY INTENTIONS

MONDAY, JUNE 16, 2025

7:00 pm +Lukasz Drozd - family

TUESDAY, JUNE 17, 2025

**7:00 am +Lucas Stochmal (anniv. 6/19)
- Michael & Marianne Heffernan**

WEDNESDAY, JUNE 18, 2025

**7:00 pm (Polish) +Irena Zadrozny i Maria
Pawlak – Ryszard i Zofia Przydzial**

THURSDAY, JUNE 19, 2025

**7:00 am + Wanda Frankiewicz (3rd anniv.)
- family**

FRIDAY, JUNE 20, 2025

**7:00 am – +Michael & Grace Hennessey on
wedding anniversary
– daughter Kathy Korolyshun & family**

SATURDAY, JUNE 21, 2025

**8:00 am +Lois Chadwick
– brother Wallace Loman &family**

SAT., SUNDAY VIGIL, JUNE 21, 2025

**4:30pm -Deacon Bob Carter on ordination
Anniversary – Susan Carter**

SUNDAY, June 15, 2025

**9:00 am +Bronislawa Piekieniak
- son and family**

**11:00 am (Polish) +Stefan Stykowski
- son Stanislaw Stykowski & fam.**

**5:30 pm +Rev. Chester Mrowka
- Charlie Stochmal & family**

COLLECTIONS

June 8: Offertory \$4122

June 8: General Maintenance \$1713

MIRACULOUS MEDAL NOVENA

The Rosary is prayed at 6:40 pm every Monday before the Miraculous Medal Novena and Mass and also on Wednesdays in Polish at the 7:00 pm Novena and Mass.



SANCTUARY LAMP INTENTION

In loving memory of Henry Jemioto, Joseph F. Jemioto & deceased fathers of the Jemioto & Flood families on Fathers' Day from family.

COMMUNION HOSTS INTENTION

In loving memory of Jan Kiwak from wife, children, grandchildren & great grand-children.

SACRAMENTAL WINE

Condolences to Marie Coleman on the passing of her sister Elizabeth Wielebinski Wieckowski from the parish office staff.

PRO LIFE ROSES

- 1. In loving memory of John J. Madura from Neil, Barbara & family.*
- 2. In loving memory of John P. Madura from Neil, Barbara & family.*
- 3. In loving memory of Neil Dorso, Sr. from Neil, Barbara & family.*
- 4. In loving memory of our Dad & Popsie, Al Bauer, from Greg, Karen, Ryan and Maia. We miss you!*
- 5. In loving memory of Joseph Sawicki & Franciszek Kilar from Ben & Irene.*
- 6. In loving memory of Joseph Jemioto, our Dad, & uncle Henry on this Fathers' Day from Joey, John & Karen*
- 7. In memory of my sister Helen Cybart Weaver from Alinka.*
- 8. Happy Birthday, Marc 6/16 from your loving family!!*
- 9. In loving memory of Mario Garofalo on Fathers' Day from wife, children and grandchildren*
- 10. In loving memory of Donald Linane on Fathers' Day from wife & daughters.*
- 11. Happy 21st birthday blessings (6/18) for Edziu Przydzial Jr. from Babcia & Dziadzia.*
- 12. In memory of Frank Trcka from his loving family.*
- 13. God's blessings and wishes for a speedy recovery for Deacon Bob after shoulder surgery from the office staff.*

REST IN PEACE

Condolences to the families of Daniel Popiolek and Frances B. Gneatak. May perpetual light shine upon both of them.

HAPPY FATHER'S DAY

"A father needs the strength of a mountain, the majesty of a tree, the warmth of a summer sun, and the calm of a quiet sea." To all our fathers, grandfathers, godfathers, fathers-in-law, all those who act as fathers, and our "spiritual fathers". You are thanked for always being there, always teaching, always loving, always caring and setting a good example. For all those fathers who have passed on, let us pray for their eternal rest in the arms of the Lord. May God bless all fathers.

DIVINE MERCY DEVOTION

The Divine Mercy Devotion will take place this Sunday at 3:00 pm. All are welcome and encouraged to participate.

JUNE/JULY/AUGUST/SEPT CALENDAR

Sun., June 22, 2nd collection Peter's Pence,
to support the work of the Holy Father.
Sun., July 6 -2nd collection A/C fund.
Sun., July 20 -2nd collection General Maint.
Sun., July 20 – Divine Mercy Devotion 3pm
Sun., July 27 – 2nd collection to help support
our St. Mary-St. Michael Parish School.
Sun., Aug 3 – 2nd collection utilities
Sun., Aug 10 – 2nd collection air conditioning
Fri., Aug 15th—FEAST OF THE ASSUMPTION
HOLY DAY OF OBLIGATION
Sun., Aug. 17 – Divine Mercy Devotion 3pm
Sun., Aug 24 – 2nd collection air conditioning
Mon., Sept. 1 – Labor Day – no evening Mass
or Novena, Office Closed.
Sun., Sept. 7 -2nd collection utilities
Sun., Sept. 14 – 2nd collection Vincentian
Father's Missions
Sun., Sept. 21 – 2nd collection Maintenance
Sun., Sept. 21 – Divine Mercy Devotion 3pm

ROOF FUND DONORS

An update to the list:

*Baryla, Henry & Halina in memory of
Daniel Popiolek*

Cone, David and Joanna

Dolata, Henryk & Maria

Knapp, Helen in memory of husband George.

Mengold, Paul & Francis

Salemme, Louis and Rayna

Smey, James and Susan

Stochmal, James T.

Tabaka, Czeslawa

(At the end of each month we will print the entire list.)

Thank you to our newest donors, everyone who continues to send in their pledge payments and to the many who are giving additional funds over and above their original donation/pledges. We are currently looking to raise the extra cost (an additunal \$50,000 to now \$450,000) to cover the replacemement of the chimney and the repaires to the tower.

The shingles of the new roof look very much like the slate that was there. Good choice in the color.



*Close to Heaven up there!
(Not for the "feint of heart")*

ROOF REPLACEMENT FUND

Previous total: \$394,033.36
Recent donations: 2,608.00
Donations a/o 06/04/25: \$396.641.36

ARCHBISHOP'S ANNUAL APPEAL

Parish goal: \$22,000
Total Pledged: \$13,217.75
Total gifts: 94
Average gift: \$140.61
Percentage of goal 60.08%

The Appeal changes lives through service. In addition to assisting the underserved of our communities, your gift helps those discerning a vocation to the priesthood. Your gift is an investment in the future of our Church and our faith. If you have not yet participated, please consider a gift. Every donations counts and all gifts are only used for the purpose intended. Be assured that every dollar of your gift will have a positive impact in someone's life.

NEW DAY BEREAVEMENT PROGRAM **ST. THOMAS THE APOSTLE CHURCH** **733 OXFORD RD., OXFORD**

Those who are grieving the death of a loved one needs to proactively work through their grief and by participating in this bereavement support group may help. It consists of ten two-hour weekly meetings. During each meeting, participants work through one component of the grieving process, guided by the New Day Journal.

An in-person session will begin on Friday, August 1 from 10am to 12 noon. The program is free but registration is required. Must RSVP by July 28th. To register please contact Maryjane at 203-888-2382 ext 104 or pastoralcare@stthomasoxford.org.

THANK YOU

Thank you to our collectors at the Masses. It is a wonderful way to serve the parish community and we appreciate you!

Our Eucharistic Ministers, Lectors, and Altar Servers ministries are a blessing, deeply appreciated, and vital to our Church community. Anyone interested in helping in this capacity is asked to please contact the parish office for information. We need you!

OGŁOSZENIA PARAFIALNE, **NIEDZIELA TRÓJCY PRZENAJŚWIETSZEJ,** **15 CZERWCA 2025**

W dniu dzisiejszym wszystkie Msze św. odprowadzane są w **INTENCJI OJCÓW**, których poleciliśmy wspólnym modlitwom.

NABOŻEŃSTWA CZERWCOWE będziemy odprowadzać wspólnie w niedziele i środy przed Mszą św.

UROCZYSTOŚĆ BOŻEGO CIAŁA będziemy obchodzić w przyszłą niedzielę. Po Mszy św. o godz. 11:00 procesja. Zapraszamy dzieci komunijne i dziewczynki do sypania kwiatów.

NABOŻEŃSTWO DO MIŁOSIERDZA BOŻEGO w przyszłą niedzielę o godz. 15:00.

WYMIANA DACHU KOŚCIELNEGO. ATUALNOŚCI. Jak możemy zauważyć prace remontowe nabrały szybkiego tempa. Całościowy koszt remontu to \$464,500.00. Na chwilę obecną **brakuje nam \$70,000.00**. Ufam, że z Bożą pomocą i waszą hojnością sprostamy temu zadaniu. Bóg zapłać wszystkim ofiarodawcom.

400 LAT OD ZAŁOŻENIA ZGROMADZENIA MISJI. W tym roku, Zgromadzenie Księża Misjonarzy Św. Wincentego a Paulo obchodzi 400 rocznicę swojego istnienia. Księża Misjonarze posługują w naszej parafii od dnia jej założenia w 1905 roku. Prośmy razem jako rodzina parafialna o Boże błogosławieństwo dla całego Zgromadzenia i o nowe powołania kapłańskie.

Branches on the Vine

JUNE 14 - 20, 2025



Fourth graders Darius, Liam and Delia, left to right, show off displays about Germany they worked on for a schoolwide project, Around the World, sponsored by St. Mary-St. Michael School in Derby.
PHOTO BY KAREN A. AVITABILE

DERBY SCHOOL SHOWCASES COUNTRIES AROUND THE WORLD

- Story by Karen A. Avitabile

Students from St. Mary-St. Michael School in Derby took part in a first-time, hands-on "Around the World" project to learn more about different countries.

Each grade chose a country and learned about its geography, history, holidays, traditions, food, fashion, landmarks, language, sports, music, religion and so much more.

"Everybody did something different," says Toni Ann LaMattina, principal of St. Mary-St. Michael School. "I gave them free rein."

Some of the featured countries included Germany, Guatemala, Italy, Japan and Poland.

"This was an opportunity for the students to show off their work," LaMattina says. "We never had a themed activity. This was a new thing."

To showcase their country, each classroom wrote reports, decorated bulletin boards, created flags and gave presentations during an evening open house. A few multicultural dishes were prepared for guests to enjoy.

"In my first year as principal, it was so amazing to see the students show off their hard work that they completed in class," LaMattina says.

"They were smiling from ear to ear, showing their parents and they were so welcoming to the new families that came in for a tour of our school."

The eighth grade class focused on Italy. One student studied a particular city in the country. "I learned a lot about the history of Basilicata, Italy," says student Shenaye. "It is very historical. I feel history builds our future."

Guatemala was the class project selected by sixth graders. The students focused on the significance of the country, its geography, renowned landmarks and the country's flag.

The three-panel, vertical flag is adorned by blue stripes on the left and right sides, which represent the Atlantic and Pacific oceans. The white stripe in the center represents peace and highlights the coat of arms shield of Guatemala, adopted after the 1871 Liberal Revolution.

Zarah says she enjoyed writing about Guatemala's flag. "I learned about the stripes," she says.

Fourth graders chose Germany for their country. Matias wrote about the history of the Berlin Wall. "I chose the Berlin Wall because back then, Germany was divided and East Germany built it to stop the people crossing the border,"

Around the World culminated with an evening open house. Parents, guests and new families to the school were invited to see the work by the students.

"The event was a great success," LaMattina says. "We had many school families along with a handful of new families. I received much positive feedback from this event, and I plan to continue with it each year and change up the theme."

The day after the open house, the principal recalls students asking her if they can do the project again next year "which showed that it was all worth it."

The teachers enjoyed Around the World too, LaMattina says. "Not only did the students enjoy this project, but the teachers did as well."

he wrote in an essay. "Today, you can still go there. Now it's possible to pass the city with no worries."

For Delia, she says learning some German words was a lot of fun. She adds she was surprised that hamburgers and pretzels are popular foods among German residents.



**MAKE SURE
THEY'RE
IN THE RIGHT
CAR SEAT**



NHSTA.gov/TheRightSeat



Edward F. Adzima Funeral Home

"serving the valley with compassionate and professional services since 1932"

253 Elizabeth Street, Derby, CT 735-0111

Edward J. Sheehy, Jr. - Joseph A. Pagliaro, Jr. - Michael N. Wantroba
Andrew H. Adzima *(1936-2002) - Joseph A. Pagliaro, Sr. *(1940-2004)

Pre-Planning Funeral Trusts - Title 19 Assistance - Full Monument Services



COLDWELL BANKER
RESIDENTIAL
BROKERAGE

*Serving New Haven,
Fairfield and Litchfield
Counties*

MARY ADZIMA REALTOR

CNAS, CNRS, CNMS

203-887-7795 cell

mary.adzima@cbmoves.com

276 Oxford Road • Oxford, CT 06478

www.maryadzima.sites.cbmoxi.com

**Reliable,
Spirited
Expertise!**



C.H.G. HOME IMPROVEMENT **736-9397**

Home Improvements
Additions - Siding - Roofing

CHESTER GLODEK • 30 HIGH STREET • DERBY



LAND & TREE LLC
TREE REMOVAL & LANDSCAPE SERVICES

203.395.0927

WWW.LANDNTREELLC.COM

**POISON
Help™**
1-800-222-1222

*Providing compassionate, personalized
and affordable funeral service*



WAKELEE MEMORIAL
FUNERAL HOME

www.wakeleememorial.com



203-734-1490

167 Wakelee Avenue • Ansonia
(2 Blocks from Griffin Hospital)

JOHN STANLEY ZALESKI

Sure
CLEANING SERVICES

Driellen & Larissa, Owners

Daily • Weekly • Bi-Weekly • Monthly • One-Time

203-308-9028

surecleaningservices15@gmail.com

www.surecleaningservices15.com

Gabrys
PAINTING
SERVICE

203-954-9774

gabryspaintingservice.com

Satisfaction Guaranteed! • Free Est./Fully Ins.

- Residential & Commercial
- Indoor & Outdoor Painting
- Power Washing • Deck Staining

PARISHIONERS

Please help support the Saint Michael's bulletin and community by supporting these wonderful businesses. They pay good money to sponsor these ads and provide this bulletin at no cost to Saint Michael's. Please let them know that you appreciate their generous financial support by saying "Thank You!" when you patronize their business.

**SUPPORT YOUR CATHOLIC COMMUNITY,
IT'S THE RIGHT THING TO DO.**

Seeing Is Believing
**New
Insight™**
FAMILY EYECARE

Dr. Kelly Nguyen
Optometrist

732-3937 (EYES)

3 CLIFTON AVENUE • ANSONIA



**GENERAL MUFFLER
& AUTO SUPPLY**



203-735-6406

Emissions Test Station • NAPA Brake Center • NAPA Auto Parts
670 Main Street • Ansonia, CT 06401

READY.GOV

Don't be afraid...Be Ready

"Everything in Glass"

**DERBY
GLASS**

328 Derby Ave • 800.660.5236

www.CTDerbyGlass.com